



**12.06.2002 – Ausstellung: „Minen – Gewisse Augenblicke dauern eine Ewigkeit“  
Offizielle Abendveranstaltung – Einladung an die Medienvertreterinnen und -  
vertreter**

**Arteplage Murten / Meyriez neben der Ausstellung WERFT**

**Wir laden Sie herzlich zur offiziellen Abendveranstaltung der Ausstellung ein. Es werden teilnehmen:**

- **Bundesrat Samuel Schmid, Departemenvorsteher VBS**
- **Cornelio Sommaruga, ehemaliger Präsident des IKRK**
- **Elisabeth Reusse-Decrey, Koordinatorin der Schweizerischen Kampagne gegen Personenminen**

Die Abendveranstaltung findet am 18. Juni 2002 von 18.00 bis 21.00 Uhr in den Ausstellungsräumen in Meyriez statt.

Das Programm sieht unter anderem die Welturaufführung eines Tanztheaters der **Tanztruppe Nomades** sowie ein kurzes Konzert des **Jazzpianisten Malcolm Braff** vor.

**Vor Beginn der Veranstaltung können zwischen 17.45 und 18.15 Uhr Interviews organisiert werden.** (Bitte melden Sie sich direkt bei unserem Pressesprecher an).

Die geladenen Persönlichkeiten werden ein kurze Referate halten über die weltweite Bedrohung durch Personen, das von ihnen verursachte Leid, sowie über die Bemühungen der Schweiz auf diesem Gebiet (Veranstaltungsprogramm liegt bei).

“Minen - Gewisse Augenblicke dauern eine Ewigkeit“, ist der Titel der Aktionswoche gegen Antipersonenminen, die vom 14. bis 18. Juni 2002 an der Expo.02 stattfindet. In deren Rahmen wird auch eine Ausstellung auf der Arteplage Murten/Meyriez gezeigt.

Die Ausstellung geht auf eine Initiative des Departements für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (VBS) zurück und ist gemeinsam von der Schweizerischen Kampagne gegen Personenminen, der Fédération suisse de déminage, der Stiftung Welt ohne Minen, Handicap International, dem Eidgenössischen Departement für Auswärtige Angelegenheiten (EDA) und dem Genfer Internationalen Zentrum für Humanitäre Minenräumung (GICHHD) gestaltet worden.

Kontaktpersonen:

- Jacques-Henri Addor, Kommunikation und Information des VBS an der Expo.02, 079 217 15 70
- Davide Orifici, GIZHM, 079 747 10 57

Internet:

- In deutscher Sprache: [www.bund-expo02.ch](http://www.bund-expo02.ch)
- In französischer Sprache: [www.confederation-expo02.ch](http://www.confederation-expo02.ch)
- In italienischer Sprache: [www.confederazione-expo02.ch](http://www.confederazione-expo02.ch)

**«Minen - „Gewisse Augenblicke dauern eine  
Ewigkeit !“ »**

14. – 18. Juni 2002

**Offizielle Abendveranstaltung – Dienstag, den 18. Juni 2002  
18.00 bis 21.00 Uhr  
Murten/Meyriez – Scène de Meyriez**

**Eintritt frei**

- 18.00      Empfang auf der Scène de Meyriez, Meyriez
- 18.30      **Begrüssung und Rede von Bundesrat Samuel Schmid**
- 18.40      **Tanztheater der Tanztruppe NOMADES, Schweiz**  
  
            Ein Tanztheater über das Thema der Antipersonenminen  
            Welturaufführung
- 19.00      **Elisabeth Reusse-Decrey**  
**Vertreterin der schweizerischen Nichtregierungs-**  
**organisationen, die an der Vorbereitung und Durchführung**  
**der Ausstellung beteiligt sind**  
  
            ‘Das Engagement der schweizerischen Nichtregierungs-  
            organisationen in der Bekämpfung von Antipersonenminen:  
            Eine erste Bilanz nach Umsetzung des Ottawa-Vertrags’
- 19.15      **Malcolm Braff, Jazzkonzert**
- 19.30      **Cornelio Sommaruga, Präsident des Stiftungsrates des**  
**Genfer Internationalen Zentrums für Humanitäre**  
**Minenräumung (GIZHM)**  
  
            ‘Antipersonenminen: Ein Einsatz auf globaler Ebene – wir dürfen  
            nicht müde werden’
- 19.45      Besuch der Ausstellung und kleine Erfrischung

\* Mit Simultandolmetschern für die deutsche, französische und englische Sprache